



Briselē, 2026. gada 7. jūlijā
(OR. en)

11459/26

**Starpiestāžu lieta:
2025/0407 (COD)**

**TRANS 482
CH 28
CODEC 1382**

INFORMATĪVA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsēkretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
Temats:	Priekšlikums – EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS, ar ko Austriju pilnvaro grozīt tās spēkā esošo divpusējo autotransporta nolīgumu ar Šveici, lai atļautu kabotāžas pārvadājumus, kad pierobežas reģionos starp abām valstīm tiek sniegti starptautiski pasažieru autopārvadājumu pakalpojumi ar autobusiem – Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma iznākums (Strasbūra, 2026. gada 6.–9. jūlijs)

I. IEVADS

Pastāvīgo pārstāvju komiteja 2026. gada 10. jūnijā apstiprināja, ka gadījumā, ja Eiropas Parlaments apstiprinātu minēto Komisijas priekšlikumu ar dažiem pielāgojumiem, kas iekļauti pielikumā Pastāvīgo pārstāvju komitejas priekšsēdētāja 2026. gada 10. jūnija vēstulei Transporta un tūrisma komitejas (TRAN) priekšsēdētājam, Padome apstiprinātu Eiropas Parlamenta nostāju.

Referente *Elissavet VOZEMBERG-VRIONIDI (PPE, EL)* 2026. gada 1. jūlijā TRAN komitejas vārdā iesniedza ziņojumu, kura mērķis ir pārņemt Komisijas priekšlikumu ar iepriekš minētajiem pielāgojumiem.

II. BALSĒJUMS

Parlaments 2026. gada 7. jūlijā pieņēma nostāju pirmajā lasījumā, kas atbilst iepriekš minētās vēstules pielikumā pievienotajam tekstam, kuru pārskatījuši abu iestāžu juristi lingvisti. Šī nostāja ir ietverta Parlamenta normatīvajā rezolūcijā.

Tādēļ Padomei būtu jāspēj apstiprināt Eiropas Parlamenta nostāju, kas izklāstīta šīs piezīmes pielikumā ¹, tādējādi noslēdzot pirmo lasījumu abās iestādēs.

Pēc tam leģislatīvo aktu pieņemtu tādā redakcijā, kas atbilst Eiropas Parlamenta nostājai.

¹ Parlamenta nostājas versija normatīvajā rezolūcijā ir iezīmēta, norādot ar grozījumiem izdarītās izmaiņas Komisijas priekšlikumā. Papildinājumi Komisijas tekstā ir izcelti *treknā slīprakstā*.

P10_TA(2026)0241

**Starptautiski pasažieru autopārvadājumu pakalpojumi ar autobusiem
pierošanas reģionos: kabotāžas pārvadājumi starp Austriju un Šveici**

Eiropas Parlamenta 2026. gada 7. jūlija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumam, ar ko Austriju pilnvaro grozīt tās spēkā esošo divpusējo autotransporta nolīgumu ar Šveici, lai atļautu kabotāžas pārvadājumus, kad pierobežas reģionos starp abām valstīm tiek sniegti starptautiski pasažieru autopārvadājumu pakalpojumi ar autobusiem (COM(2025)0773 – C10-0367/2025 – 2025/0407(COD))

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2025)0773),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu, 2. panta 1. punktu un 91. pantu, saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu (C10-0367/2025),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,
 - ņemot vērā 2026. gada 10. jūnija vēstulē Padomes pārstāvja pausto apņemšanos apstiprināt Eiropas Parlamenta nostāju saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu,
 - ņemot vērā Juridiskās komitejas atzinumu par ierosināto juridisko pamatu,
 - ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas 2026. gada 21. janvāra atzinumu¹,
 - apspriedies ar Reģionu komiteju,
 - ņemot vērā Reglamenta 60. un 41. pantu,
 - ņemot vērā Transporta un tūrisma komitejas ziņojumu (A10-0174/2026),
1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju;
 2. uzdod priekšsēdētājam Parlamenta nostāju nosūtīt Padomei, Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

¹ OV C, C/2026/1970, 28.4.2026., ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2026/1970/oj>

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2026. gada 7. jūlijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2026/..., ar ko Austriju pilnvaro grozīt tās divpusējo autotransporta nolīgumu ar Šveici, lai atļautu kabotāžas pārvadājumus, kad tiek sniegti starptautiski pasažieru pārvadājumu pakalpojumi ar autobusiem pierobežas reģionos starp abām valstīm

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 91. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu¹,

pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru²,

¹ OV C, C/2026/1970, 28.4.2026., ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2026/1970/oj>.

² Eiropas Parlamenta 2026. gada 7. jūlija nostāja.

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Nolīguma starp Eiropas Savienību un Šveices Konfederāciju par preču un pasažieru dzelzceļa un autotransporta pārvadājumiem³ (“ES un Šveices nolīgums”) 20. panta 1. punktu pasažieru pārvadājumi ar autobusiem starp divām vietām, kas atrodas vienas ES un Šveices nolīguma Līgumslēdzējas puses teritorijā, pārvadātājiem, kas iedibināti otras Līgumslēdzējas puses teritorijā, t. s. “kabotāža”, nav atļauti.
- (2) Saskaņā ar ES un Šveices nolīguma 20. panta 2. punktu esošās kabotāžas tiesības, kas noteiktas divpusējos nolīgumos, kuri noslēgti starp dalībvalstīm un Šveici un bija spēkā brīdī, kad 1999. gada 21. jūnijā tika noslēgts ES un Šveices nolīgums, var turpināt izmantot, ar noteikumu, ka nenotiek diskriminācija starp Savienībā iedibinātiem pārvadātājiem un netiek traucēta konkurence. 1958. gada 22. oktobra divpusējais autotransporta nolīgums starp Austriju un Šveici⁴ (“Austrijas un Šveices nolīgums”) neatļauj kabotāžas pārvadājumus, kad tiek sniegti starptautiski pasažieru pārvadājumu pakalpojumi ar autobusiem starp abām valstīm. Tāpēc tiesības veikt šādus pārvadājumus nav starp tām tiesībām, kas noteiktas ES un Šveices nolīguma 20. panta 2. punktā.

³ OV L 114, 30.4.2002., 91. lpp.,
ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_international/2002/309\(3\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_international/2002/309(3)/oj).

⁴ *BGBI.* (Austrija) Nr. 123/1959.

- (3) Starptautiskās saistības, kas ļauj Šveicē iedibinātiem pārvadātājiem veikt kabotāžas pārvadājumus Savienībā, var ietekmēt ES un Šveices nolīguma 20. pantu, jo minētais pants neatļauj šādus pārvadājumus.
- (4) Turklāt Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1073/2009⁵ atļauj kabotāžas pārvadājumus Savienībā ar konkrētiem nosacījumiem veikt tikai tiem pārvadātājiem, kam ir Kopienas atļauja. Starptautiskās saistības, kas atļauj trešo valstu pārvadātājiem, kuriem nav šādas atļaujas, veikt šāda veida pārvadājumus, var ietekmēt minēto regulu.
- (5) Tādējādi šādas starptautiskās saistības ir Savienības ekskluzīvā ārējā kompetencē. Dalībvalstis var risināt sarunas vai uzņemties šādas saistības tikai tad, ja Savienība tās ir pilnvarojusi saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 2. panta 1. punktu.

⁵ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1073/2009 (2009. gada 21. oktobris) par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz piekļuvi starptautiskajam autobusu pārvadājumu tirgum un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 561/2006 (OV L 300, 14.11.2009., 88. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1073/oj>).

- (6) Kabotāžas pārvadājumi, ko Savienībā veic trešo valstu pārvadātāji, kuriem nav Kopienas atļaujas, kas paredzēta Regulā (EK) Nr. 1073/2009, ietekmē autobusu pārvadājumu iekšējā tirgus darbību, kas noteikta ar minēto regulu. Tāpēc ir nepieciešams, ka Savienības likumdevējs saskaņā ar LESD 91. pantā minēto likumdošanas procedūru piešķir pilnvarojumu, ievērojot LESD 2. panta 1. punktu.
- (7) Austrija 2025. gada 17. marta vēstulē lūdza Savienības pilnvarojumu grozīt Austrijas un Šveices nolīgumu, lai atļautu kabotāžas pārvadājumus, kad tiek sniegti starptautiski pasažieru pārvadājumu pakalpojumi ar autobusiem Austrijas un Šveices pierobežas reģionos, tādējādi sekmējot lielāku teritoriālo kohēziju.
- (8) Kabotāžas pārvadājumi ļauj palielināt transportlīdzekļu noslodzes koeficientu, kas uzlabo ekonomisko efektivitāti starptautisku pasažieru pārvadājumu pakalpojumiem ar autobusiem. Tāpēc ir lietderīgi atļaut šādus pārvadājumus, kad tiek sniegti starptautiski pasažieru pārvadājumu pakalpojumi ar autobusiem Austrijas un Šveices pierobežas reģionos. Tas varētu vēl vairāk stiprināt minēto pierobežas reģionu ciešo integrāciju.

- (9) Lai nodrošinātu, ka attiecīgie kabotāžas pārvadājumi pārmērīgi nemaina ar Regulu (EK) Nr. 1073/2009 izveidotā autobusu pārvadājumu iekšējā tirgus darbību, šādu kabotāžas pārvadājumu atļaujai vajadzētu būt ar nosacījumu, ka nenotiek diskriminācija starp pārvadātājiem, kuri iedibināti Savienībā, un netiek traucēta konkurence.
- (10) Tā paša iemesla dēļ kabotāžas pārvadājumi Austrijas pierobežas apgabalos būtu jāatļauj tikai tad, kad tiek sniegti starptautiski pasažieru pārvadājumu pakalpojumi ar autobusiem starp Austriju un Šveici. Šim nolūkam ir nepieciešams definēt Austrijas pierobežas reģionus šā lēmuma nolūkos tā, lai pienācīgi ņemtu vērā Regulas (EK) Nr. 1073/2009 darbību, vienlaikus ļaujot palielināt attiecīgo pārvadājumu efektivitāti,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Austrija tiek pilnvarota grozīt 1958. gada 22. oktobra divpusējo autotransporta nolīgumu starp Austriju un Šveici ("Austrijas un Šveices nolīgums"), lai atļautu kabotāžas pārvadājumus Austrijas un Šveices pierobežas reģionos, kad tiek sniegti starptautiski pasažieru pārvadājumu pakalpojumi ar autobusiem starp abām valstīm, ar noteikumu, ka nenotiek diskriminācija starp Savienībā iedibinātiem pārvadātājiem un netiek traucēta konkurence.

Par Austrijas pierobežas reģioniem pirmās daļas nozīmē uzskata Blūdencas, Brēģencas, Dornbirnes un Feldkirhas administratīvos apgabalus, kas atrodas Forarlbergas reģionā, un Landekas apgabalu, kas atrodas Tiroles reģionā.

2. pants

Austrija informē Komisiju par Austrijas un Šveices nolīguma grozīšanu, ievērojot šā lēmuma 1. pantu, un paziņo Komisijai grozītā nolīguma tekstu.

Komisija par to informē Eiropas Parlamentu un Padomi.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Austrijas Republikai.

...,

Eiropas Parlamenta vārdā –

priekšsēdētāja

Padomes vārdā –

priekšsēdētājs / priekšsēdētāja
